

13 avril.

Mon cher Angel,

J'ai passé une semaine à Caracas sans te voir. Quelle malchance. J'espère que ton opération s'est bien passée et que tout va bien pour vous.

Noé m'avait chargé de te remettre son texte en main propre. Mission mal accomplie. C'est d'autant plus bête que je suis passé à Houston après ma tournée aux E.U. et que j'aurais pu venir te voir !

J'ai parlé avec Canera et les gens de l'Institut. Izaguirre semble vouloir parler avec toi de projets d'avenir ! Je n'en dis pas plus, on verra, je deviens méfiant. Castro m'a invité pour cet automne, mais je ne sais pas si je pourrai venir. Tiens-moi au courant de ce qui se passe ici, et salue bien. Amitiés à Menta Jacq.

REVISTA DE ANTROPOLOGIA

uno y multiple

ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

VI^e SECTION - SCIENCES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES

SORBONNE

SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, Rue Monsieur-le-Prince, 10

MED. 19.83

PARIS-VI^e

PARIS, LE 15 mai

1972

Monsieur Angel Rama
Colonia 1263

MONTEVIDEO

Monsieur,

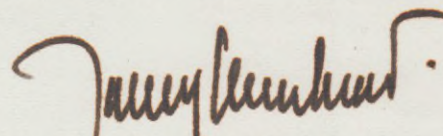
L'Ecole pratique des Hautes Etudes de Paris - VI^e section - et l'Institut de Sociologie de Bruxelles organisent périodiquement, avec le concours de l'UNESCO, un Colloque International sur des problèmes touchant à la Sociologie de la Littérature. Les Actes des deux premiers Colloques ont déjà été publiés; ceux du III^e sont en cours de publication.

Cette année, le IV^e Colloque International aura lieu les 15, 16 et 17 décembre 1972, à Royaumont, sur le thème : Idéologies, littérature et société en Amérique Latine, dont vous trouverez le programme ci-inclus.

Nous souhaitons que s'instaure à cette occasion un échange fructueux et une confrontation des expériences de tous ceux (écrivains, critiques, sociologues, économistes) qui, en Amérique Latine comme en Europe, se penchent sur cette question, et serions très heureux si vous vouliez bien vous joindre à nous.

Malheureusement, étant donné la modicité de notre budget, nous ne pourrions prendre en charge que les frais de votre séjour. Nous espérons que l'organisme ou l'université dont vous faites partie pourra couvrir vos frais de voyage.

En attendant votre réponse, et en vous remerciant, nous vous prions de croire, Monsieur, à l'expression de nos sentiments les meilleurs.



Pour les Organisateurs

Jacques Leenhardt

Chargé de Conférences
Ecole pratique des Hautes Etudes
VI^e section.

MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE

Ecole pratique des Hautes Etudes

VI° Section

Sciences Economiques et Sociales

Sociologie de la Littérature

10, rue Monsieur le Prince

633 19 83

Paris VI°

IV° COLLOQUE INTERNATIONAL DE SOCIOLOGIE DE LA LITTERATURE

organisé par

L'Ecole pratique des Hautes Etudes - Paris

L'Institut de Sociologie - Bruxelles

avec la collaboration de l'U.N.E.S.C.O.

ROYAUMONT - Décembre 1972 (15.16.17)

IDEOLOGIES, LITTERATURE ET SOCIETE EN AMERIQUE LATINE.

Domination économique et dominance culturelle.

- I. De la colonisation jusqu'aujourd'hui : le problème de la pénétration culturelle.
- II. Dominance culturelle : le problème des infrastructures culturelles (Radio, TV, cinéma, maisons d'édition) et de la production culturelle.

Culture traditionnelle et production culturelle actuelle.

- I. L'insertion des formes traditionnelles (poésie populaire, mythes, contes) dans la production littéraire actuelle.
- II. Le romancier face à la tradition autochtone, aux modèles nord-américains et européens et à l'invention des formes.

Les problèmes théoriques de la sociologie de la littérature en Amérique Latine.

- I. Formes littéraires et théorie de la littérature en Amérique Latine.
- II. Les concepts de la sociologie de la littérature dans le cadre latino-américain.

ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

TÉL. : 222.68.20

VI^e SECTION - SCIENCES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES

SORBONNE

PARIS, LE 23 janvier

19 73

Mon cher Angel,

Quelle comédie! verdad ! J'ai tellement regretté ton absence au Colloque, et ensuite de savoir que tu passais par Paris sans te voir, mais enfin...

Soledad Mendoza t'avait-elle transmis mon télégramme de décembre ? J'espère que, si tu reviens en mai, nous ne nous manquons pas; pour ma part j'ai une tournée de conférences prévue en Allemagne dans la semaine du 7 au 15 mai.

Tu auras peut-être eu des echos du Colloque sur le texte duquel nous travaillons déjà; disons que le climat a été très bon, bien que le niveau général des discussions puisse être imaginé meilleur... , notamment sous l'angle théorique. Il me semble qu'à cet égard un gros travail doive être fait, et j'ai le sentiment que parmi les intervenants, les brésiliens se sont montrés en général plus rigoureux.

Bien qu'il ne traite pas de littérature latino-américaine, j'espère que mon petit livre, justement à ce plan théofique, aura quelque intérêt pour toi, et de toute façon je me réjouis que nous en parlions ensemble.

envoyé par
un autre
courrier

Tu affectueusement

Yac

ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

TÉL. : 222.68.20

VI^e SECTION - SCIENCES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES

SORBONNE

PARIS, LE 27 février

19 73

SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE
10, Rue Monsieur-le-Prince, 10
MED. 19.83 PARIS-VI^e

Mon cher Angel,

Je réponds tout de suite à ta lettre, qui me laisse bien perplexe en ce qui concerne les possibilités de coopérer avec les institutions universitaires vénézuéliennes... Avant cependant de désespérer, j'attends de te rencontrer pour en parler plus en détail. Je te rappelle que je rentrerai de trois semaines de séjour en Hongrie le 12 juin seulement. J'espère que tu seras là pendant la semaine du 12 au 18.

Quant à la traduction de mon livre, ta proposition, si elle était acceptée par Siglo XXI, me paraîtrait excellente. Je n'ai en effet pas encore d'engagement mais quelques éditeurs se sont déjà manifestés. Il conviendrait donc que Siglo XXI écrive aux éditions de Minuit pour demander un exemplaire et, éventuellement, s'ils sont intéressés, une option.

J'espère que "el estranjero" Angel Rama ne s'est pas laissé intimider par ces manifestations imbéciles de nationalisme vénézuélien et je suis sûr, d'ailleurs, qu'en bon manoeuvrier tu as su reprendre en mains une situation apparemment assez complexe.

Bon courage et à bientôt

un grand abrazo de
Jesús

Dani Quispeiro
83300
María Tadei

26/12/73

Mon cher Angel

j'ai lu avec beaucoup
d'intérêt, et un peu de retard, ton étude
sur la "transculturation". Je regrette
d'autant plus que tu n'aies pas pu venir
à Royan avant l'hiver dernier, que
ce texte serait parfaitement entré dans
le cadre de notre travail. En ce qui
concerne la publication ici, je pense
que Diofane assurerait la plus vaste
diffusion, étant donné qu'il n'y a pas
de revue française s'occupant sérieusement
de littérature hispano-américaine.

Les réfugiés chiliens arrivent ici en
masse et c'est un problème énorme de
trouver du travail pour tous, la plupart
étant sociologues...

si tu veux, tu le proposes à Anthony
ou lui fais savoir mon souhait à lui par
ce soit, adieu le mari.

cf) 11/25

À part cela, la vie continue normalement
à Paris, où j'ai de plus en plus de travail
puisque je vais tous les 15 jours à Frankfurt
faire un séminaire de 4 heures sur la sociolo-
gie de la littérature contemporaine. À mesure
que quelques personnes ont lu mon livre,
je dois faire de plus en plus de conférences
dans les universités de province, et j'ai
un peu le sentiment de me transformer
en commis-voyageur! À ce propos,
"Minuit" n'a pas reçu de lettre de Reynal
pour mon livre. Serait-elle perdue? ou
ne l'a-t-il pas écrite?

Tu vas peut-être voir à Caracas, deux
de mes étudiants d'ici, Helena González
et Myriam Peñahevenia qui ont fait un
travail honnête, personnel pour Helena,
mais dans aucun des cas très satisfaisant.
En tout cas, elles sont pleines de volonté
bonne, et si possible, à utiliser.

J'espère que ta situation va se normaliser
et que tu vas pouvoir t'installer à Caracas,
À bientôt. Un abrazo (à tous)
de

ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

VI^e SECTION - SCIENCES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES
SORBONNE

PARIS, LE 7 juin 1974

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, RUE MONSIEUR LE PRINCE, 75006 PARIS
TEL. : 633.19-83

Mon cher Angel,

Je te remercie beaucoup pour ta lettre, et j'ai tout de suite pris contact avec Minuit, qui confirme tout à fait la lettre de Reynal en précisant qu'ils lui ont envoyé le 30 avril les conditions auxquelles ils lui céderaient mon livre. J'espère donc que rapidement Siglo XXI acceptera ces conditions, et je me réjouis de savoir que tu pourras réviser la traduction toi-même.

As-tu reçu de Caillois réponse à ton article ? En ce qui me concerne, non, mais si rien n'arrive, je le relancerai.

J'ai été très intéressé d'apprendre que tu travailles maintenant sur les années 1880-1920, car je m'occupe moi-même, sinon exactement de cette période, du moins de celle qui suit (1920-30), et en particulier cette année, j'ai fait un cours autour d'Aragon et du *Paysan de Paris*. Si tu publies quelque chose à propos de ce cours, fais-le moi savoir.

Et il y a eu tant de choses que je
me réjouis que tu viennes ici pour me
montrer quelques belles heures
de ton travail.

Un abrégé de

Jany -

ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

PARIS, LE

7/7/74

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, RUE MONSIEUR LE PRINCE, 75006 PARIS

TÉL. : 633.19-83

Mon cher Aufel

Je viens de recevoir
une lettre de Carlier, qui regrette mais ne
peut pas prendre ton article pour Diogenes
craignant que le public de sa revue
n'ait pas les compétences de base nécessaires.
Que veux-tu que je fente ?

Par ailleurs, Siglo XXI a demandé
les droits, Miravit a envoyé les conditions
mais je ne sais pas si l'affaire est conclue.
En tout cas, si tu peux recommander
un traducteur et jeter toi-même un œil
sur la traduction, je t'en serais très
reconnaissant.

A bientôt pour te lire
amitiés

Ges.

ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

VI^e SECTION - SCIENCES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES
SORBONNEGROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE10, RUE MONSIEUR LE PRINCE, 75006 PARIS
TÉL. : 633.19-83

PARIS, LE

11 Octobre 1974

Mon cher Angel,

Merci de ta lettre. J'ai été long à répondre car je ne voyais pas clairement les possibilités que j'aurais à t'aider à supporter tes frais de séjour en France. Je peux maintenant t'assurer une modeste rémunération de l'ordre de FF.500,- pour deux conférences. J'espère que cela te permettra de venir, le mois de janvier me paraissant le plus favorable, étant absent tout décembre et risquant de partir pour les Etats-Unis fin mars.

J'ai reçu de bonnes nouvelles concernant Siglo XXI, avec lequel un accord a effectivement été signé, et qui, j'espère, aura accepté ta proposition de relire la traduction.

Je ne m'étends pas davantage puisqu'on se verra bientôt,

abrazos

Jan

*Recibí tu libro sobre R. Darro. Gracias.
Lo leeré próximamente con mucho placer.*

ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

VI^e SECTION - SCIENCES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES
SORBONNE

PARIS, LE

14/5/76

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, RUE MONSIEUR LE PRINCE, 75006 PARIS

TÉL. : 633.19-83

Mon cher Angel

Merci de ta lettre, si
prompte après ton opération. Je
travaille en ce moment à la rédaction
finale de l'enquête sur la lecture
avec mon collègue hongrois qui
passera 2 mois ici. Si tu vas à
Budapest cet été, nous pourrions
en parler.

Je me rappelle t'avoir prêté
un article, mais comme j'en
ai plusieurs dont je dois te rendre

la rédaction cet été, je ne sais plus
le thème de celui que je t'avais
promis. A moins que ce fut un
article déjà publié en français ?
sur Claude Simon ? Rhétorique
du discours de la chaire ?

J'espère que tu auras reçu mon
livre (S.XXI) que je t'ai ^{fait} ~~envoyé~~
depuis Mexico. Merci encore pour
la part que tu as prise à sa
traduction. Lors de mon passage à
Mexico, j'ai eu le plaisir de voir
plusieurs personnes déjà
travaillant dessus. Ce fut l'occasion
de bonnes discussions.

Je te tiendrai au courant de
mes projets, lorsque quelque chose
sera sûr. Amitiés à Marta
un fuerte abrazo de laef.

ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

VI^e SECTION - SCIENCES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES
SORBONNE

PARIS, LE 26 mai 1977

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, RUE MONSIEUR LE PRINCE, 75006 PARIS
TÉL. : 633.19-83

Le Directeur

Monsieur Angel Rama
Edificio El Turpial A-6B
Avenida Anuco
Colinas de Bello Monte
CARACAS 105

Mon cher Angel

J'ai le plaisir de vous envoyer ci-joint le pré-projet d'une Décade qui se tiendra l'été prochain au Château de Cerisy-la-Salle en Normandie.

Ce serait un grand plaisir si vous acceptiez de participer à ses travaux et, compte tenu de l'orientation esquissée dans le papier ci-joint, je serais heureux de savoir si vous pourriez y présenter une communication s'intégrant aux grands thèmes proposés.

Une réponse de votre part avant cet été faciliterait pour moi l'organisation ultérieure de cette Décade, et permettrait de préciser les grands axes qui seront finalement retenus dans notre programme.

En attendant le plaisir de vous lire, et en espérant une acceptation de votre part, je vous prie de croire à mes sentiments très cordiaux.

*P.S. je compte beaucoup sur
ta présence*

aha to

Jacques Leenhardt

lany .

Ecole des Hautes Etudes
en Sciences Sociales
Groupe de
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE
10, rue Monsieur le Prince
75006 PARIS 633 19 83

COLLOQUE AU CENTRE CULTUREL INTERNATIONAL
de CERISY-LA-SALLE (Manche) :

LITTÉRATURE LATINO-AMÉRICAINE d'AUJOURD'HUI

Début : jeudi 29 juin 1978 (20 h.)

Fin : dimanche 9 juillet 1978 (17 h.)

Direction : Jacques Leenhardt

Conférenciers pressentis : Jorge Adoum, Jean Andréu, Rubén Bareiro Saguier, Albert Bensousan, Jean-Paul Borel, Italo Calvino, Haroldo de Campos, Alejo Carpentier, José-Maria Castellet, Julio Cortázar, Régis Debray, Hans-Magnus Enzensberger, Claude Fell, Carlos Fuentes, Walnice Galvao, Noé Jitrik, Octavio Paz, Angel Rama, Julio Ramon Ribeyro, Augusto Roa Bastos, H.-G. Ruprecht, Severo Sarduy, Alain Sicard, Saúl Yurkievich.

(L'ensemble des conférences et débats se déroulera en français).

Depuis quelques années, la littérature latino-américaine non seulement est parvenue à la connaissance du public européen, mais y a pris une place de plus en plus importante. Favorisée par l'émergence du continent sud-américain, et ravivée par les luttes politiques et sociales dont il est le terrain, la littérature sud-américaine apparaît aujourd'hui comme l'une des plus riches et des plus vivantes.

Il pourrait apparaître paradoxal, aux yeux des européens, que cette littérature se signale à la fois par la profondeur de son engagement dans le débat politique et social, et par l'éclosion d'écritures à la fois nouvelles, transgressives et raffinées. Cette Décade, qui rassemblera quelques uns des meilleurs représentants de la nouvelle littérature latino-américaine et de ses critiques, se propose de faire le point sur la spécificité de cette floraison, son actualité et ses rejaillissements sur la littérature mondiale.

o

ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

VI^e SECTION - SCIENCES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES
SORBONNE

PARIS, LE 13/1/78

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, RUE MONSIEUR LE PRINCE, 75006 PARIS

TÉL. : 633.19-83

Mon cher Angel

Juste un mot pour confirmer
la Décade où j'ai compté bien
tu viendras. Il y aura peut-être
de petits moyens de payer une
conférence en dehors ! J'ai bien
reçu Escritura et je te promets
bientôt quelque chose d'autre.

Pour ta conférence La nanaktra
en les cambios sociales me paraît
un excellent thème. Veux-tu le
préciser ?

Je ne sais plus si j'ai reçu
l'automne dernier, que j'avais
envoyé la lettre que tu me deman-
dais pour la Californie. Elle
était très belle!

adieu /ar.

05015

SECRÉTARIAT D'ÉTAT AUX UNIVERSITÉS

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES
EN SCIENCES SOCIALES

PARIS. LE (11 décembre 1978)

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE
10, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE, 75006 PARIS
TÉL. : 633-19-83

Mon cher Angel,

Je réponds si tard à ta lettre du 3 août car je n'arrivais pas à prendre contact avec Todorov, ce qui était nécessaire pour t'écrire. Le premier projet tenait compte en effet de la volonté de Todorov de ne pas publier le texte de sa communication, qu'il jugeait trop aventureuse dans le domaine de l'historicité qu'il se sent encore malhabile à manier.

Après discussion (enfin !) avec lui, il serait peut-être d'accord pour la publier quand même, mais ne me donnera de réponse définitive qu'en janvier. Pour Augusto et Julio, bien sûr ce sont des noms attractifs, mais Noé pensait que le fait que les textes aient déjà été publiés en espagnol risquait de détourner l'éditeur. Je suis d'avis de les laisser en tout cas, ma position étant que le colloque est un *tout*, je voudrais ne pas le diviser, si peu que ce soit.

Je suis passé quelques jours à Barcelone au mois de novembre et aurais voulu pouvoir rendre visite à Marta, mais je n'avais pas son adresse et il paraît qu'elle n'a pas le téléphone. J'y retournerai certainement plusieurs fois l'année qui vient et serais heureux que tu me donnes ses coordonnées, si toutefois elle accepte d'être dérangée !

Merci encore pour les livres, et un grand

abrazo de Jacques

J. N. N.

(dicté par J.L. avant son départ)

P.S. Réponse à Mont Avila.

ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

VI^e SECTION - SCIENCES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES
SORBONNE

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, RUE MONSIEUR LE PRINCE, 75006 PARIS
TÉL. : 633.19-83

Le Directeur

PARIS, LE

11 de diciembre, 1978

Sr. Benito Milla

Monte Avila Editores

Apartado Postal 70712 (Zona 107)

Caracas, Venezuela

Senor,

Perdone que contesto tan tarde a su amable carta del 19 de septiembre.

En cuanto a la publicación por Monte Avila de los textos del Coloquio de Cerisy, ya considero posible la autorización mía para dicha edición. Mi sugerencia es que se publiquen los textos y las discusiones lo que haría un volumen de aproximadamente 800.000 signos.

Esperando leerle a este propósito, le desea Feliz Año Nuevo,

(dictado por) Jacques Leenhardt

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES
EN SCIENCES SOCIALES

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE
10, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE, 75006 PARIS
TÉL. : 633-19-83

Jacques Heenhardt

PARIS. LE 11 décembre 1978

es/cis

Querido Angel,

Aquí viene una respuesta de Jacques a tu carta del 3 de agosto!
Se fué ya por Hungría y solo encontró a Todorov el sábado.

Por mi parte, tengo que preguntarte si has mandado tu comunicación y, si no, (lo que me parece), de mandarmela lo mas pronto posible !
Tengo unas fotos de Cerisy en que estas realmente perfecto, voy a hacerlas redoblar para que puedas recordar los momentos de alegría.

Felices Pascuas y Año Nuevo,
Abrazos,

Brigitte Navelet

Brigitte Navelet

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES
EN SCIENCES SOCIALES

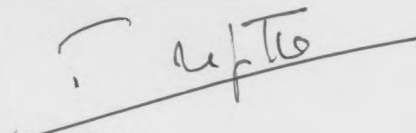
PARIS. LE 29 de enero de 1979

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE
10, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE, 75006 PARIS
TÉL. : 633-19-83

Querido Angel,

Aquí vienen, como prometido, las fotos que sacó Jacques (o yo) en esta inolvidable noche de Cerisy... Para pasar a cosas más serias, viene también tu acuerdo para la publicación de tus inolvidables palabras que tengo problemas en corregir (me falta el oír las en tu voz), pero que son bien interesantes. Puedes retornarle aquí y lo pasaré a Edith Heurgon con tu texto coregido.

Espero que tu estancia en Estados Unidos será provechosa y te saluda cariñosamente


Brigitte

P.S. Saludos de Jacques quien, como siempre, tiene mil cosas que hacer !

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES
EN SCIENCES SOCIALES

PARIS, LE

25/8/79

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE, 75006 PARIS

TÉL. : 633.19.83

Mon cher Angel

j'apprends par Juan Conadi
que tu organises un colloque sur la
narativa ^{latino-américana} dentro de un contexto social.

Tu imagines combien j'y suis intéressé.
Il me serait facile d'y participer
puisque je serai à Princeton à partir
du 25 septembre et pour 6 mois.
Cela est-il possible, et d'y présenter
une communication éventuellement?

Je reviens du congrès des comparatistes
où le sujet d'histoire de la

litt. latino-américaine a été accepté.
Je t'en parlerai puis que nous ne
serons pas très éloignés l'un de
l'autre et hiver.

Je reste à Paris jusqu'au 20
septembre et après

Institut for advanced Study
Princeton New Jersey 08540

166 von Neumann Drive.

Le volume Cury est prêt pour
l'impression, je t'en reparlerai aussi

un grand abraço de

lar

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES
EN SCIENCES SOCIALES

PARIS, LE

19/9/79

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE, 75006 PARIS

TÉL. : 633.19.83

Mon cher Angel,

Juste un mot pour
te confirmer ma venue à Washington.
Je suis ~~très~~ ~~très~~ (l'apssi) très heureux
de pouvoir prendre part à la
table ronde et j'aurai un "paper"
mais de moins de 30 pages.

Dès mon installation à Princeton,
(26/9) je t'appellerai pour mettre
tout au point.

Amities
alvaro
[any - .

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES
EN SCIENCES SOCIALES

PARIS LE

3/3/87

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE, 75006 PARIS

TÉL. : 633-19-83

Mon cher Angel,

Je ne sais pas comment
il se fait que tu n'aies pas reçu
le livre. Il part par le même
courrier.

Je serai à N-Y. entre le 24
mars et le 3 avril. J'aimerais
beaucoup te voir, peut-être
à Princeton où j'irai certaine-
ment, si tu y fais des cours

comme jè le crois. Peux-tu
me laisser un message au

French Dept. New York University
19 University Place
N-Y 10

Si tu vas à Princeton, de manière
à ce que jè choisisse le jour où
jè m'y rendrai.

Am abraço

lar

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES
EN SCIENCES SOCIALES

PARIS LE

5/12/87

—
GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE
10, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE, 75006 PARIS
TÉL. : 633 19-83

Mon cher Angel

j'ai essayé fin octobre
de te joindre au téléphone, comme
j'étais à N-Y. En vain,

J'espère que tu seras acceptu
cette invitation, et que ça nous
donnera l'occasion de se voir

Un abraço

Jac.

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES
EN SCIENCES SOCIALES

—
GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE, 75006 PARIS
TÉL. : 633.19.83

PARIS, LE 29/1/82

Querido Angel

Claro que sí, precederé contar
conmigo para el Consejo Asesor. Además me
alegra tu propuesta! Estamos preparando
el asunto de Berlín de manera que te
escribire próximamente sobre el tema.

A partir de eso, estoy preparando un

Numero especial de la revista Lendemann
(editada en Berlin, pero en frances y
aleman) sobre las relaciones entre la
literatura latino-americana y Francia.
Debe salir al fin de mayo, para
el Horizonte 82.

un gran abrazo de
[ar].

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES
EN SCIENCES SOCIALES

PARIS, LE 5 mars 1982

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE
10, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE, 75006 PARIS
TÉL. : 633-19-83

Mon cher Angel,

Je reprends contact avec toi pour préciser le thème de la conférence que je souhaiterais te voir tenir à Berlin. La date probable en sera le 1er juin au matin, ce qui signifie que ce sera la première session du Colloque critique. Cela indique déjà le caractère "introductif" que j'envisage pour ta communication et celle de J.M. Oviedo. Ton thème proposé "Novísimos narradores en marcha" conviendrait donc à condition que tu prennes en compte ces novísimi à partir déjà des années 1960, Oviedo se chargeant quant à lui de la période 1930-1960. Je te rends attentif en outre au fait qu'il s'agit d'un colloque pour un large public, peu informé d'une manière générale et singulièrement en ce qui concerne la production littéraire la plus actuelle.

J'espère avoir bientôt confirmation de ta part,

un abraço

Am.

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES
EN SCIENCES SOCIALES

PARIS, LE 19 avril 1982

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE
10, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE, 75006 PARIS
TÉL. : 633-19-83

Le Directeur

Monsieur Angel Rama

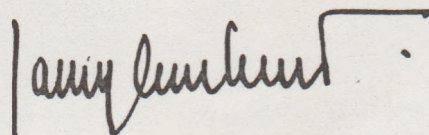
Chers collègues et amis,

Vous avez certainement reçu le programme des manifestations littéraires qui se tiendront dans le cadre du Festival HORIZONTE '82. Il me faut maintenant vous donner quelques précisions matérielles concernant votre collaboration.

1. Les communications seront prononcées en allemand, espagnol ou portugais, et simultanément traduites dans chacune de ces langues. Aussi est-il indispensable que les traducteurs, pour faire convenablement leur travail, disposent de votre texte une semaine à l'avance (à adresser à Madame U. Michaël, Berliner Festspiele GmbH, Budapester Strasse 48, 1000 BERLIN 30).
2. Les communications doivent être brèves (une vingtaine de minutes) et seront suivies d'un débat sous forme de table ronde et de discussion avec l'assistance.
3. Tous les problèmes de dates d'arrivée et d'hôtel doivent être réglés directement en liaison avec Madame U. Michaël.

A bientôt donc à Berlin.

Très cordialement à vous,



Jacques Leenhardt

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES
EN SCIENCES SOCIALES

PARIS, LE

17/4/82

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE, 75006 PARIS
TÉL. : 633.19.83

Mon cher Ansel

j'ai affr avec
stupéur la mort de Carlos, me
je ne connaissais pas très bien
mais lui était venu parler l'ai

dans le groupe. J'étais au
comant un feu de son existence
par des amis communs, mais rien
ne laissait pressager un tel
accident cardiaque.

Avec toute mon amitié
t'accompagne

Bien à toi

/aur.

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES
EN SCIENCES SOCIALES

PARIS, LE

18/01/82

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE, 75006 PARIS
TÉL. : 633.19.83

Monsieur Angel

Merci pour "La novela
latina americana" et son cd. J'ai
vu Gustavo Beyhaut, qui est
venu à Paris, et il va parler
avec Altamirano de la possibilité
de te donner quelque chose. Je
te tiendrai au courant. On
se voit de toute façon à Caracas.

Un abraço / aer.
de

22/11/82

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, RUE MONSIEUR-LE-PRINCE, 75006 PARIS
TÉL. : 633.19.83

mon cher Axel

la rencontre de
Caracas a été très positive, et si
tu avais été présent, elle aurait été
excellente. Je crois que le projet
se destine bien et que nous nous
réunirons bientôt avec toi pour
le faire avancer.

J'étais à Bogota avec ton ami
Reagan, mais c'est avec Daniel
Samper que nous avons eu un verre
à ta santé. Peut-être t'aura-t-il
déjà envoyé son papier, ce sera

alors si tu double pour te
souhaiter mes vœux pour 83
et de te revoir, avec Manta,
très bientôt à Paris.

Amitiés

Am

Jacques Leenhardt

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES
EN SCIENCES SOCIALES

54, Boulevard Raspail, 75006 PARIS

Tél. : 544-39-79

Paris, le 19 mai 1983

SG 31 - GP/SF
N° 5841

Le Président de l'Ecole des Hautes Etudes
en Sciences Sociales

à

Monsieur le Professeur Angel RAMA
9, rue Notre-Dame-des-Victoires
75002 PARIS

OBJET : Votre nomination en qualité de Maître assistant invité à l'Ecole des
Hautes Etudes en Sciences Sociales.

Cher Collègue,

J'ai le plaisir de vous informer qu'à la demande de mes collègues Alain
TOURAINÉ et Jacques LEENHARDT je dois proposer au Ministère de l'Education Nationale
votre nomination en qualité de Maître assistant invité à l'Ecole des Hautes Etudes
en Sciences Sociales, pour une période de 3 mois, à votre convenance, pendant
l'année universitaire en cours.

Afin que je puisse constituer votre dossier de nomination, je vous serais
très reconnaissant de vouloir bien me faire parvenir par retour du courrier,
54, Boulevard Raspail - 75006 PARIS (à l'attention de M. POP), les deux exemplaires
de la notice individuelle modèle n° 1, ci-jointe, dûment remplis et signés, ainsi
que la feuille relative à l'intitulé de votre séminaire à l'EHESS et la date exacte
de naissance de vos enfants éventuellement. Veuillez joindre, également, à votre
envoi, un extrait d'acte de naissance ou la photocopie des pages de votre passeport
concernant votre état civil.

Dans cette attente et avec mes remerciements anticipés, je vous prie
d'agréer, Cher Collègue, l'expression de ma considération distinguée.

Le Président de l'EHESS
par délégation,
Le Secrétaire Général :

François FURET

Ch. CARRIERE

P.J. : 3

ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

VI^e SECTION - SCIENCES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES
SORBONNE

PARIS, LE

GROUPE DE
SOCIOLOGIE DE LA LITTÉRATURE

10, RUE MONSIEUR LE PRINCE, 75006 PARIS

TÉL. : 633.19-83

Mon cher Angel

Je n'ai pas réussi
à rassembler avant mon départ les
textes que je voulais t'envoyer.
Le mien n'est même pas encore
terminé et j'attends le calme
californien pour en finir.

J'ai demandé à Todder de
t'envoyer directement le sien.
Pour le reste, j'essayerai d'agir
depuis les E.-U. Tu peux
m'écire au Dep^t of French
Literature. Univ. of California

La Jolla California 92037

J'y serai à partir du 1^{er} avril
après une semaine à New York.

Le volume du colloque de Royaumont
est sorti. Je te l'ai fait envoyer
par l'éditeur.

A te lire bientôt, puisque nous
ne nous retrouvons pas cet automne,
mais que ce n'est, j'espère, que l'attente
recroisée.

Bien à Marta et à toi
amitiés

par.